

**HISTOIRE**  
Canada JEUNESSE

NUMÉRO SPÉCIAL WEB

Navigue dans l'histoire du Canada

# KAYAK

96796

## MONSTERS ET FANTÔMES



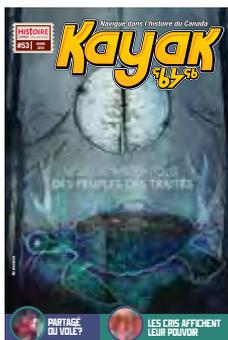
**SINISTRES  
CRÉATURES**



**LA CHASSE-  
GALERIE**

# COMPLÈTE TA COLLECTION DE **KAYAK** PENDANT QU'IL EN RESTE

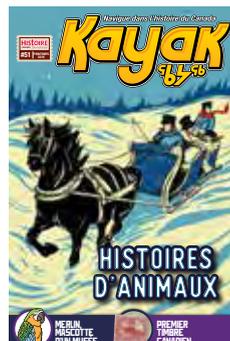
5,00 \$CA PAR NUMÉRO (INCLUT LA TPS ET LES FRAIS D'EXPÉDITION ET DE MANUTENTION)



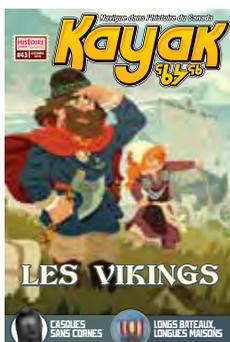
#53 Hiver 2018



#52 Automne 2018



#51 Printemps 2018



#43 Automne 2016



#50 Printemps 2018



#45 Printemps 2017



#44 Hiver 2016



#42 Printemps 2016



#40 Automne 2015

Commande maintenant!

 1-844-852-7377 poste 214 ou [CanadasHistory.ca/KayakBI](http://CanadasHistory.ca/KayakBI)

# TABLE DES MATIÈRES

## DOSSIER

**Drôles de voisins**  
Réels ou pas, ils font peur!

6

**Histoires de fantômes**  
Des lieux hantés dans tout le pays

12

**Tourelles et tristesse**  
Le château Craigdarroch, un lieu étrange

20

**La chasse-galerie**  
Une légende de Nouvelle-France

24



Psst! Ces symboles signifient «Kayak» en Inuktitut.



Illustration : Stéphane Boutin

## ET AUSSI...

- 4 Pour commencer
- 16 Vrai ou faux?
- 18 Ton histoire
- 30 Près de chez toi
- 33 Bubullogie
- 34 Réponses

## MOT DE LA RÉDACTRICE EN CHEF



Certaines personnes insistent pour dire qu'il y a une explication logique pour tous les récits terrifiants sur des fantômes ou des monstres de notre passé. D'autres trouvent plus amusant d'y croire sans poser trop de questions. Notre folklore est rempli d'esprits désespérés, de créatures marines géantes, de vampires malicieux, de navires disparus et plus encore. Et – soyons honnêtes! – certains phénomènes étranges semblent réellement difficiles à expliquer. Quelle que soit ton opinion, tu trouveras dans ce numéro de *Kayak* toutes sortes d'histoires sinistres qui remontent à différentes époques. Assure-toi seulement de laisser les lumières allumées pour le lire!

**Nancy**

## COMMANDITAIRES

Funded by the  
Government  
of Canada

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada



HUDSON'S BAY

# ÉTRANGE...

Un **cryptide**, c'est une créature à laquelle certaines personnes croient, mais dont l'existence n'a pas été prouvée.



1883

UN JOURNAL RACONTE QU'UN HOMME ET UNE FEMME DE VICTORIA (C.-B.) SE SONT RÉVEILLÉS, TERRIFIÉS, EN ENTENDANT DES SONS VENUS DE LEUR PIANO. ILS ONT DÉCOUVERT AVEC SOULAGEMENT QUE C'ÉTAIT LEUR CHAT QUI MARCHAIT SUR LES TOUCHES.



# PARANORMAL

SE DIT DES CHOSES QUI SEMBLENT IMPOSSIBLES À EXPLIQUER

On appelle **poltergeist** un fantôme tapageur qui s'amuse à lancer des objets, à claquer des portes et à faire des bruits étranges. Le mot se prononce comme s'il y avait un « u » après le « g ».





## LA DAME BLANCHE

ON DIT QU'ELLE HANTE LA CHUTE MONTMORENCY, PRÈS DE QUÉBEC. CE SERAIT LE FANTÔME D'UNE FEMME QUI S'EST JETÉE EN BAS DE LA CHUTE, DANS SA ROBE DE MARIÉE, QUAND ELLE A APPRIS QUE SON FUTUR ÉPOUX AVAIT ÉTÉ TUÉ PENDANT UNE BATAILLE.

DES GENS DE COBALT, DANS LE NORD-EST DE L'ONTARIO, AFFIRMENT DEPUIS 1906 QU'ILS ONT VU UN MÉLANGE D'HUMAIN ET DE MONSTRE QUI RESSEMBLE AU SASQUATCH, AVEC DES POILS PLUS PÂLES. SON SURNOM : **OLD YELLOW TOP.**



Dans sa série **Le Canada hanté** Postes Canada présente plusieurs des créatures étranges que tu vas découvrir dans ce numéro.



DANS UNE VIDÉO MISE EN LIGNE PAR UNE QUÉBÉCOISE À L'ÉTÉ 2018, UNE **SILHOUETTE FANTOMATIQUE** SEMBLE SUIVRE UN ORIGINAL. L'AFFAIRE A CRÉÉ UNE FRÉNÉSIE MONDIALE, MAIS IL S'AGISSAIT SIMPLEMENT D'UNE SALETÉ OU D'UN REFLET SUR LE PARE-BRISE DE SA VOITURE.



Penses-tu qu'ils pourraient exister pour vrai?  
Ou qu'ils sont complètement imaginaires? Allons voir!

# DRÔLES DE VOISINS

Hannah Teakle

## LE SASQUATCH

Il tire son nom du mot salish Sasq'ets, qui désigne un homme sauvage ou poilu. On raconte qu'il vit dans les forêts pluvieuses de la côte du Pacifique, en Colombie-Britannique et aux États-Unis, qu'il marche debout sur deux très grands pieds et qu'il sent vraiment mauvais. William Roe, qui faisait de la randonnée en C.-B. en 1955, a dit avoir vu cette créature mi-humaine et mi-animale, semblable à un singe géant qui mangeait des feuilles. D'autres ont ajouté des histoires semblables, dont un homme qui affirmait avoir vu toute une famille dans les années 1920. Personne n'a jamais pu prouver si ces créatures existent pour vrai. En 2014, un homme a raconté qu'il avait trouvé des poils de Sasquatch sur un arbre, mais des tests de laboratoire ont prouvé qu'il s'agissait simplement de cheveux humains. Beaucoup de Canadiens et d'Américains ont essayé d'amener leurs gouvernements à reconnaître l'existence du Sasquatch et à protéger son habitat. Tu peux visiter un musée qui lui est consacré à Harrison Hot Springs (C.-B.). Les gens de cette ville et de la Première Nation des Sts'ailes tiennent aussi des journées du Sasquatch chaque année en juin.





## LE WAHEELA

Ce cryptide, parfois appelé chien-ours, a un corps puissant. On dit qu'il mesure plus d'un mètre à l'épaule, mais il a les pattes plus courtes qu'un loup ordinaire. Sa fourrure est d'un blanc lumineux. Cet animal féroce vivrait dans la vallée de la Nahanni, dans les T.N.-O., où la légende veut qu'il aime arracher la tête des gens. Les histoires à son sujet, qui ont commencé au début du 20<sup>e</sup> siècle, sont responsables des noms sinistres de certains endroits de la région.

## LE KRAKEN

Ce monstre terrifiant vivrait dans les eaux de l'Atlantique Nord, notamment au large de la côte est de T.-N. Il a un tronc énorme et des yeux immenses, et une multitude de tentacules extrêmement forts qu'il peut enrouler autour d'un bateau pour l'écraser et l'entraîner sous les flots. Les légendes à son sujet viennent probablement d'une créature réelle, la pieuvre géante, qui peut être vraiment gigantesque. L'une d'elles – longue de 17 mètres – s'est échouée en 1878 près de Glovers Harbour (T.-N.), où on en trouve une statue grandeur nature.



Il y a un serpent à cornes qui vit dans les profondeurs sombres de l'eau, là où j'ai grandi. Cet esprit ancien est connu des Anishinabeg depuis des générations. Au fil des années, les communautés ont trouvé des moyens différents de parler de cet esprit et d'interagir avec lui. Les Anciens m'ont appris que si on l'appelle par son nom, il peut répondre. Comme je ne parle pas l'anishinaabemowin (contrairement au serpent à cornes), nous ne pourrions peut-être pas nous comprendre. Que pourrais-je dire si cet esprit répondait à mon appel? Parle-t-il anglais comme moi? Que se passerait-il si je m'exprimais mal? Je ne sais pas. Donc, j'ai appris qu'il était plus prudent de garder le silence à ce sujet. Comme le disent mes parents : « Il ne faut pas parler d'une réalité à laquelle on n'est pas préparé – ou pas bien préparé – à faire face. »

*-Texte écrit par un collaborateur anishinabe qui préfère ne pas être nommé.*



## LE QALLUPILLUK

Si tu marches au bord de l'Arctique au printemps, tu pourrais entendre des coups sous la glace et même d'étranges glouglous. C'est signe qu'il pourrait y avoir un Qallupilluk dans les environs. Les Qallupilluit (au pluriel) ont un gros nez, et des mains et des pieds palmés. Ils portent habituellement un amauti – un manteau avec une poche pour bébé – en plumes de canards eiders. Attention aux Qallupilluit au printemps, quand les glaces commencent à se briser! Ils attendent, sous l'eau, que des enfants viennent jouer. Quand il y en a un qui s'approche, un Qallupilluk va s'en emparer et l'emporter sous l'eau. Il le mettra ensuite dans la poche de son amauti et l'entraînera tout au fond de l'océan. Certaines personnes disent que ces créatures traitent les enfants comme des animaux de compagnie et qu'ils les gardent en laisses faites d'algues.

*Cette description est tirée du livre *Those That Cause Fear*, publié par Inhabit Media, qui présente différents monstres de la mythologie inuite traditionnelle. Le dessin de la couverture a été réalisé par Germaine Arnaktauyok.*



## ÉCOUTER ET APPRENDRE

Au début, l'équipe de *Kayak* souhaitait inclure des descriptions tirées de nombreux récits autochtones sur des entités que nous considérons comme des créatures effrayantes. Mais quand nous avons demandé des textes à des gens de ces communautés, ils nous ont dit que ce n'était pas aussi simple que d'écrire des histoires de « monstres ». Nous avons appris que, selon les Anciens, il ne faut pas nommer ces esprits ou ces entités ni en parler, à cause de leurs pouvoirs. Et ces histoires ne doivent sûrement pas être traitées à la légère ou considérées comme divertissantes. Nous sommes reconnaissants à ceux qui nous ont aidés à comprendre pourquoi on ne devrait pas écrire de textes de ce genre. Ces histoires ne nous appartiennent pas.



## OGOPOGO

La première mention du plus célèbre monstre marin du Canada, qui vivrait dans le lac Okanagan (C.-B.), remonte à 1872. Les histoires varient, mais Ogo-pogo est décrit le plus souvent comme un serpent vert de 20 à 25 mètres, qui semble avoir plusieurs bosses et qui nage vite. Personne n'a jamais pris de photo ou de vidéo qui prouverait son existence. En réalité, les gens qui prétendent l'avoir aperçu ont vu le plus souvent une vague inhabituelle, un billot, un poisson ou un groupe de loutres. Son nom vient d'une chanson populaire amusante créée vers 1924. Si tu ne vois pas pour vrai cette créature imaginaire, tu peux photographier sa statue au bord du lac dans le centre-ville de Kelowna.



## MUSSIE

Selon une explication répandue, ce monstre du lac Muskrat, à environ une heure au nord-ouest d'Ottawa, serait une créature préhistorique emprisonnée dans une des crevasses du lac, dont la profondeur atteint 60 mètres à certains endroits. On ne sait pas vraiment si Mussie ressemble plutôt à un poisson, comme un esturgeon géant, ou à un serpent. Mais une chose est sûre : cette histoire ne vient pas de Samuel de Champlain, qui a traversé la région en 1613.





## LE LOUP-GAROU

Ce personnage inquiétant des légendes québécoises, dont le nom est un mélange de français et d'allemand, se manifeste à la pleine lune et à d'autres moments. C'est un humain qui change de forme, souvent à cause d'un sort qui le transforme en loup ou en chien prêt à manger des humains. Des articles publiés dans les journaux entre le milieu et la fin du 18<sup>e</sup> siècle racontent que des villageois de Kamouraska ont dû combattre un loup-garou affamé. Même si la plupart des gens considèrent qu'il s'agit d'un conte folklorique, certains amateurs de phénomènes paranormaux cherchent à prouver que cette créature existe vraiment.

## CADDY

Un des rares monstres marins signalés au Canada, Caddy vivrait dans la baie de Cadboro, sur l'île de Vancouver. Des gens affirment avoir vu une longue créature avec une tête de cheval qui nageait dans les eaux de la baie, souvent en ondulant. On dit parfois que Caddy a des cornes, des nageoires ou des bosses sur le dos. Ces descriptions laissent croire qu'il s'agit en fait d'un cerf ou d'un orignal qui nage, ou encore d'animaux sauvages courants dans la région comme des phoques, des poissons-rubans, des otaries, des orques ou de grandes anguilles. Peu de scientifiques croient à l'existence de Caddy, mais des enquêteurs déterminés continuent d'en chercher des preuves.





# HISTOIRES DE FANTÔMES

Qui sait si ces endroits sont véritablement hantés? Que tu y croies ou non, c'est amusant d'imaginer ces fantômes de notre passé.

Gilles Chénier/ik

## LA LUMIÈRE DE ST. LOUIS

Un peu partout au Canada, on raconte des histoires sur des lumières bizarres qui apparaissent de nulle part sans explication. Une des plus connues, c'est celle de la lumière fantôme – ou du train fantôme – de St. Louis (Sask.). On dit que cette lumière est rouge, mais qu'elle peut changer de couleur et qu'elle varie en intensité quand elle apparaît et disparaît le long d'une voie ferrée abandonnée. Cette lumière viendrait supposément d'une lanterne tenue par le fantôme d'un conducteur tué sur la voie.



## LES PLAINES D'ABRAHAM

En 1759, les troupes françaises et anglaises ont mené une bataille qui a donné la Nouvelle-France aux Anglais, dans un champ qui se trouve maintenant au cœur de la ville de Québec. Beaucoup de visiteurs affirment y avoir vu des fantômes de soldats et senti des odeurs de soufre, comme si on y tirait encore des coups de fusil et de canon.





## LE PREMIER MINISTRE ET LES ESPRITS

C'est le premier ministre du Canada qui a été en poste le plus longtemps, mais quand ses journaux intimes ont été rendus publics après sa mort, les Canadiens ont été stupéfaits d'apprendre que William Lyon Mackenzie King croyait fermement aux fantômes. Il rencontrait souvent des médiums – des gens qui disent être en contact avec les défunts, comme sa chère mère Isabel – et tentait de communiquer avec les esprits. Il parlait à ses chiens morts, tous appelés Pat, et demandait conseil à des morts célèbres. En public, Mackenzie King semblait strict et ennuyeux, mais il a laissé libre cours à son imagination en créant Kingsmere, sa maison de campagne dans le parc de la Gatineau, au Québec, tout près d'Ottawa. Il a fait déplacer d'énormes pierres, des colonnes, des arches et d'autres éléments de banques et d'églises en démolition pour créer des fausses ruines. Certains visiteurs disent qu'on peut sentir de drôles de courants d'air froid quand on se promène sur le terrain ou, avec un peu de chance, bavarder avec le fantôme de Mackenzie King lui-même.



## HISTOIRES DU TITANIC

C'était autrefois un salon funéraire, ce qui explique peut-être pourquoi les employés du restaurant Five Fishermen, à Halifax, voient souvent des verres et des couverts tomber seuls des tablettes et des tables, entendent des voix venant de pièces inoccupées et aperçoivent des personnages qui disparaissent quand ils sont suivis. Beaucoup de gens morts lors du naufrage du *Titanic*, en 1912, et après l'explosion de Halifax, en 1917, y ont été amenés à l'époque du salon funéraire John Snow and Co.





## LE FANTÔME DU FLEUVE MACKENZIE

Augustus Richard Peers n'avait que 33 ans quand il est mort subitement, en 1853. Il avait toujours répété qu'il ne voulait pas reposer pour l'éternité au fort McPherson, dans les T.N.-O, où il travaillait pour la CBH. Un homme appelé Roderick Macfarlane s'est porté volontaire pour transporter son cercueil sur des centaines de kilomètres en traîneau à chiens. Macfarlane a noté dans son journal que plus d'une fois, quand des animaux sauvages menaçaient la dépouille qu'il transportait, les chiens avaient entouré le traîneau en aboyant très fort. Une voix leur commandait de se mettre à courir, mais il n'y avait personne. Après la fin du voyage, une nuit où Macfarlane et son compagnon essayaient de dormir, ils ont senti tous les deux une présence fantomatique « tellement soudaine et effrayante que j'ai tout de suite caché mon visage sous ma couverture en gardant le silence ».

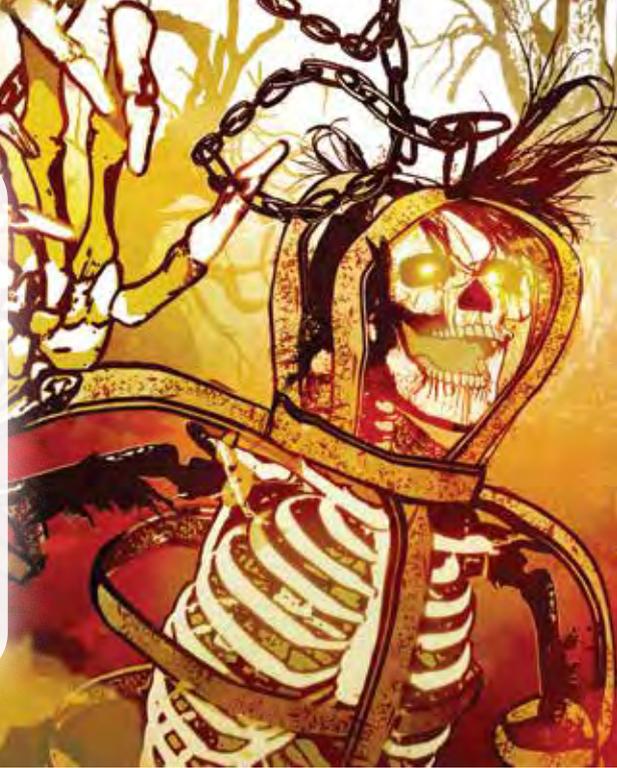
## HISTOIRES D'HÔTELS

Si on en croit les histoires, presque tous les hôtels du Canada abritent au moins un fantôme. Au Delta Bessborough de Saskatoon, un homme au chapeau gris cherche ses amis. Et à l'hôtel Algonquin de St. Andrews (N.-B.), une ancienne serveuse déplace les places à table et s'assoit parfois au bar, en larmes. Le personnel du Royal York de Toronto reçoit des plaintes concernant des enfants qui courent et qui crient dans les couloirs alors qu'il n'y a pas de jeunes aux alentours. Et le fantôme de la célèbre artiste Emily Carr hanterait le James Bay Inn de Victoria (C.-B.) – on dit qu'elle n'est pas contente parce que la chambre où elle est morte sert maintenant de toilettes des hommes. Quant à l'hôtel Banff Springs, on y trouve plus d'un fantôme. Le plus sympathique est celui de Sam McAuley, qui aimait tellement son travail dans cet hôtel qu'il continue à y aider les invités même s'il est mort en 1976. L'hôtel Caribou de Carcross (Yuk.) est probablement le seul au Canada qui serait hanté par un perroquet. On dit que l'ancienne propriétaire, Bessie Gideon, est toujours là avec son bruyant compagnon, Polly. Le vrai perroquet a vécu à l'hôtel de 1918 à 1972.



## LA CORRIVEAU

Marie-Josephte Corriveau a été condamnée pour meurtre à Québec en avril 1763, même si les accusations contre elle reposaient surtout sur des rumeurs. Elle a été pendue, et son corps a été placé dans une cage de fer. Et c'est là que sont nées les légendes... L'histoire a circulé à travers le Québec en différentes versions. Mais dans toutes ces variantes, le squelette de la Corriveau étirait les bras à travers la grille de sa cage pour sauter sur le dos d'un homme en insistant pour qu'il l'amène à un rassemblement de sorcières.



## SIGNAL HILL

On raconte que de nombreux fantômes hantent ce magnifique rocher qui surplombe St. John's (T.-N.). Ce n'est pas étonnant, puisque c'est là que les criminels étaient pendus autrefois. On dit qu'une femme se promène sur la colline en pleurant pour son bébé, qui aurait suffoqué parce qu'elle était endormie quand un feu a rempli sa chambre de fumée.



# LÉGENDES ET CANULARS

Bien des gens, dans notre histoire, ont parlé de monstres, de fantômes et d'autres phénomènes paranormaux qui n'existent pas vraiment. Peux-tu dire lesquelles de ces histoires ont réellement été racontées et laquelle nous pourrions avoir inventée?

## LUMIÈRES MYSTÉRIEUSES

Il ne s'agit pas d'un canular, mais plutôt d'un incident qui a fait jaser beaucoup trop. Après un concert de musique country à Fredericton (N.-B.), en 1998, des milliers de spectateurs ont jeté par terre leurs bracelets qui brillaient dans le noir. Des oiseaux ont ramassé les bracelets et s'en sont servis pour construire leurs nids dans le parc Wilmot, non loin de là. La lumière des bracelets dans les arbres a attiré des curieux d'aussi loin que le nord-est des États-Unis. Finalement, un employé de la ville a résolu le mystère quand il a grimpé dans une échelle pendant la nuit et découvert les fameux bracelets.



Brandon Hong



## MONSTRE DE LAC

Là où il y a de l'eau, il y a souvent une histoire de monstre marin. Dès 1829, des gens parlaient d'un serpent bleu ou brun de 10 à 50 mètres dans le port de Kingston (Ont.). L'existence de « Kingstie » a semblé prouvée quand plusieurs nageurs ont déclaré avoir vu une créature à tête de dragon, mais bien des années plus tard, trois hommes ont avoué qu'ils avaient créé ce monstre pour s'amuser. Ils avaient fait flotter son corps sur des bouteilles vides et l'avaient attaché à un long fil pour le faire onduler dans l'eau.



## GÉANT ANCIEN

En 1912, un fermier a frappé un objet dur en labourant son champ près de Lillooet (C.-B.). Quand il s'est arrêté pour l'examiner, il a trouvé un géant de trois mètres transformé en pierre – « un ancien habitant de la province complètement pétrifié », comme l'a raconté plus tard un journaliste. Un Américain qui participait à des fêtes foraines a acheté le prétendu géant... qui était fait de ciment bien ordinaire.



## HISTOIRE DE CRÂNE

En 1924, une jeune Ontarienne appelée Anna Mitchell Hedges disait avoir rapporté d'un voyage en Amérique du Sud avec son père un crâne sculpté dans du cristal de roche. Elle a raconté qu'il avait été créé par des sculpteurs mayas des milliers d'années auparavant. À la fin des années 1950, elle avait modifié son histoire et affirmait que le crâne venait de l'espace, qu'il pouvait gronder et chanter, et qu'il avait même le pouvoir de tuer. Mais des gens qui l'ont examiné ont indiqué qu'il avait été fabriqué avec des outils courants en Europe et qu'il avait probablement été acheté aux enchères en 1943.

## ON NE MORD PAS!

Le squelette exposé dans un magasin de souvenirs pour touristes à Banff (Alb.) semble avoir une tête d'humain et un corps de poisson. C'est ce qu'on appelle un triton. Il mesure environ un mètre de long et a plus de cent ans, mais d'après certains experts, il est évident que c'est un mélange d'os d'humains et d'animaux, et non une créature réelle.



## GORILLE DE L'OUEST

Une créature « moitié homme, moitié bête » capturée près de Yale (C.-B.) en 1884 était sûrement un gorille de cette province, d'après un journal de Victoria. Mais les curieux qui se sont rendus à la prison pour la voir n'ont rien vu de ce genre. Même si le « gorille » n'existait pas vraiment, certaines personnes insistent toujours pour dire que cette histoire prouve l'existence du Sasquatch.



# C'EST vrai?

ÇA PEUT ÊTRE AMUSANT DE TE LAISSER PRENDRE PAR DES HISTOIRES DE FANTÔMES, DE POLTERGEIST OU DE MONSTRES. MAIS SI TU MÈNES TA PROPRE ENQUÊTE, TU TROUVERAS SOUVENT UNE EXPLICATION ORDINAIRE.

**L**es vidéos peuvent offrir des preuves claires qu'une chose existe, non? Mais si tu regardes une vidéo qui prétend montrer Ogopogo ou un fantôme, pose-toi quelques questions avant d'y croire. Par exemple, si un objet semble se déplacer tout seul, est-il assez léger pour que quelqu'un hors du champ de la caméra puisse le tirer avec du fil à pêche? La vidéo a-t-elle été tournée en une fois ou a-t-elle été modifiée – est-ce que quelque chose pourrait avoir été enlevé ou changé? Si tu vois une image floue, bouge-t-elle en même temps que la caméra? (Si oui, c'est probablement de la poussière ou une saleté sur la lentille.) La vidéo a-t-elle été mise en ligne sous un faux nom ou par quelqu'un qui est prêt à dévoiler son identité? Et surtout, demande-toi si une personne ordinaire qui ne s'attendait pas à voir quelque chose d'inhabituel aurait eu le temps de sortir un téléphone ou un appareil photo assez vite pour capter le prétendu sujet de la vidéo. La plupart d'entre nous resteraient figés, ébahis, avant de fouiller pour sortir notre appareil sans pouvoir appuyer sur le bon bouton assez vite pour capter des images du Sasquatch en train de traverser la rue.



LE MAGICIEN TORONTOIS JAMES RANDI A CONSACRÉ UNE BONNE PARTIE DE SA CARRIÈRE À PROUVER QUE LES GENS QUI DISENT AVOIR DES POUVOIRS SPÉCIAUX OU ÊTRE CAPABLES DE PARLER AUX MORTS SONT DES MENTEURS. IL A AIDÉ À FORMER UN COMITÉ DE SCEPTIQUES POUR EXAMINER LES PRÉTENDUS PHÉNOMÈNES PARANORMAUX.



LA CHAÎNE YTV A DIFFUSÉ PENDANT QUATRE SAISONS, AU DÉBUT DES ANNÉES 2000, UNE ÉMISSION DANS LAQUELLE DEUX ADOLESCENTS ENQUÊTAIENT SUR DES PHÉNOMÈNES PARANORMAUX, PENDANT QU'UN AUTRE MEMBRE DE L'ÉQUIPE MONTRAIT COMMENT ON POUVAIT CRÉER BEAUCOUP D'EFFETS SEMBLABLES À L'AIDE DE LA SCIENCE.

**N**otre cerveau est très doué pour nous faire paniquer! Si quelqu'un te raconte une histoire de fantômes, le sang se retire de tes doigts et de tes autres muscles parce que ton corps se prépare à fuir ce qui te fait peur. Donc, tu as froid, ce qui fait paraître l'histoire encore plus vraie. Et bien sûr, une fois qu'on est un peu nerveux, notre cerveau peut transformer le bruit du vent dans une fenêtre ou d'un arbre qui gratte sur un mur en une chose vraiment terrifiante.



**L**e feu de Saint-Elme, du nom d'un saint chrétien, est une boule de feu ou une flamme qui semble sortie de nulle part. Ce phénomène bizarre, mais entièrement naturel, se produit quand l'air est rempli d'électricité à cause d'un orage. On le voit le plus souvent en mer, mais parfois aussi au-dessus de la terre ferme, un peu comme un éclair qui chercherait où aller. Il fait briller des objets comme des clochers ou des mâts de bateau, et il explique probablement beaucoup d'histoires de marins concernant des navires fantômes en flammes.



# TOURELLES ET TRISTESSE

Texte d'Allyson Gulliver

Illustrations de Kim Smith

– Mais du marbre italien et des tuiles de Californie, ça va être terriblement cher! Warren Heywood Williams n'en croyait pas ses oreilles.

– On pourrait peut-être économiser un peu en utilisant du bois local à l'intérieur. L'acajou d'Espagne et le koa d'Hawaï vont coûter une fortune.

Robert Dunsmuir lança à l'architecte son célèbre regard glacé.

– Eh bien, dans ce cas, c'est une bonne chose que j'aie une fortune, hein?

Il se tourna vers le port de Victoria, grouillant d'activité.

– Williams, je suis venu dans cette île comme mineur de charbon pour la Compagnie de la Baie d'Hudson il y a 36 ans. J'ai lancé ma propre entreprise d'extraction du charbon et construit ma propre voie ferrée. On est en 1887, et je suis un des hommes les plus riches de la Colombie-Britannique. Je veux que ma maison le montre.

– Les hommes que vous avez si mal payés ne vivent pas dans des endroits aussi beaux... en supposant qu'ils soient sortis vivants de vos mines, marmonna Williams.

Mais Dunsmuir ne l'écoutait pas.

– Je veux des tours et des vitraux, poursuivit-il, et une immense véranda. Ça doit être encore plus splendide que les grands châteaux d'Écosse. J'ai même trouvé un nom : ce sera le château Craigdarroch.

Il se tourna vers l'architecte.

– Faites en sorte que cette maison soit digne de son nom.

Williams secoua la tête pendant que Dunsmuir s'éloignait pour examiner les fondations.

– Quel homme dur, pensa-t-il. Travailler pour lui, ce sera des années de stress et de recherche de la perfection. Je ne sais pas si je pourrai...

Il se laissa tomber à genoux, les mains sur le cœur.

– Craigdarroch... murmura-t-il tandis que tout devenait noir.



– ... magnifique plancher fait de koa, un bois exotique importé d'Hawaï.

Ava et ses camarades baissèrent les yeux.





Le petit salon du château Craigdarroch était aussi opulent que le reste du manoir, mais quelque chose dans la pièce mettait Ava mal à l'aise.

– Allons voir en haut, dit la guide en menant les enfants vers l'escalier de chêne lustré.

Ava s'arrêta sur le premier palier, émerveillée par les chardons violets et les feuilles vertes du vitrail éclairé par la lumière extérieure.

– Magnifique, n'est-ce pas? fit une voix qui semblait sortir de nulle part.

Ava se retourna et vit une vieille dame dont la longue robe de satin était ornée de dentelle et de perles. Elle n'avait jamais vu de guide porter un aussi beau costume.

– Vous m'avez fait peur! s'écria Ava.

Toute la maison est magnifique.

J'aimerais beaucoup vivre ici.

– Attention à ce que tu souhaites, jeune fille, dit la dame. Mon mari Robert – je

suis Joan Dunsmuir – voulait tellement Craigdarroch... Il a supervisé tous les petits détails de la construction. Mais il est mort en 1889, avant même que la maison soit finie.

– Quelle tristesse! dit Ava.

– Et ce n'est pas le pire, poursuivit la dame. Il avait promis de tout laisser – la maison et son empire commercial – aux garçons, James et Alex. Mais en fait, c'est à moi qu'il a tout laissé.

Ava savait qu'elle aurait dû aller rejoindre son groupe, mais elle ne pouvait s'empêcher d'écouter la dame.

– Ils étaient furieux, mais je ne pouvais pas m'opposer aux souhaits de Robert. J'ai quand même fini par leur laisser la partie de l'entreprise basée à San Francisco, après environ sept ans.

– Sept ans! s'écria Ava.

– Et trois ans plus tard, je leur ai permis d'acheter la compagnie de charbon originale. Mais ça ne les a pas rendus



heureux. Alex a finalement jugé qu'il avait assez d'argent pour se marier, mais il est mort pendant sa lune de miel, ajouta la dame en soupirant. Alors, on a eu une autre querelle sur les bras. Les filles et moi, on avait besoin de quelque chose pour vivre, après tout, et ce n'était tout simplement pas juste que James ait tout.

Ava n'en revenait pas.

– Vous avez traîné votre propre fils en cour?

– Il était devenu premier ministre de la Colombie-Britannique, dit la dame en souriant. Les journaux en ont parlé.

Elle se tut, les yeux tournés vers la fenêtre.

– Il ne m'a plus jamais adressé la parole, même quand il est devenu lieutenant-gouverneur de la province. Mais à la fin, il est quand même venu à mes funérailles. Et apparemment, il a pleuré à chaudes larmes.

– Après ma mort, ajouta la dame en se retournant vers Ava, mes filles ont vendu Craigdarroch. C'est devenu un hôpital militaire, puis une école, et ensuite une académie de musique. Mais je suis vraiment contente que l'endroit soit redevenu aussi beau qu'avant et que des gens comme toi viennent en profiter. Il y a eu trop de tristesse ici.

La voix de l'enseignante rompit le charme.

– Ava! Reste avec le groupe, s'il te plaît! Les autres élèves de la classe arrivaient en chahutant, et Ava leur emboîta le pas. La guide fut la dernière du groupe à descendre l'escalier.

– Je suis désolée d'avoir manqué le reste de la visite, dit Ava, mais j'ai appris beaucoup de choses de l'autre guide – celle qui était costumée.

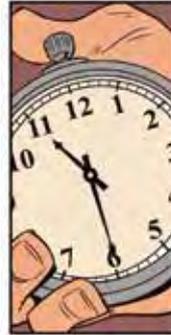
– L'autre... fit la guide, le visage livide. Mais je suis la seule guide ici aujourd'hui. **K**

**L**e château Craigdarroch a eu un passé difficile, mais il a été restauré dans les années 1980 et il est maintenant ouvert aux visiteurs. C'est un exemple de ce qu'on appelle les « châteaux bonanza » – d'énormes manoirs tape-à-l'œil construits à la fin du 19<sup>e</sup> siècle et au début du 20<sup>e</sup> par de riches hommes d'affaires. Robert Dunsmuir n'est pas un personnage populaire dans l'histoire de la Colombie-Britannique. Lui et son fils James étaient très durs avec leurs employés, qu'ils payaient le moins possible – surtout ceux qu'ils faisaient venir d'Asie, même s'ils affirmaient vouloir limiter l'immigration – et dont ils n'assuraient pas la sécurité. Robert et Joan ont eu deux fils et huit filles, en plus d'un autre enfant mort en bas âge. James a poursuivi la tradition familiale en construisant le château Hatley (présenté dans notre numéro de mai 2014 sur les châteaux du Canada) non loin de là. Et, oui – certaines personnes affirment que le fantôme de Joan hante encore Craigdarroch.



# LA CHASSE-GALERIE

31 DÉC. 1823. UN CAMP DE BÛCHERONS DANS LES FORÊTS DE L'OUEST DU QUÉBEC, À ENVIRON 200 KILOMÈTRES AU NORD D'OTTAWA.





LA CHASSE-GALERIE!!



NON! JE NE VENDRAI PAS MON ÂME AU DIABLE POUR VOYAGER DANS LE CANOT MAGIQUE!



NE T'INQUIÈTE PAS COMME ÇA!



ON VA VOLER TELLEMENT VITE QU'ON SERA DE RETOUR EN UN RIEN DE TEMPS. ON DOIT JUSTE ÊTRE PRUDENTS, ET ON NE TOMBERA PAS ENTRE LES GRIFFES DU DIABLE.



ET IL FAUT ÊTRE DE RETOUR AVANT SIX HEURES DEMAIN MATIN.



ÇA FAIT CINQ FOIS QUE JE FAIS LE VOYAGE, ET LE DIABLE NE M'A PAS ENCORE EU!



L'IMPORTANT, C'EST DE NE PAS BOIRE D'ALCOOL PENDANT NOTRE VOYAGE, POUR GARDER LA TÊTE FROIDE.



EH BIEN, IL Y A QUELQU'UN QUE J'AIMERAIS VOIR...



OUI! TOUT LE MONDE DANS LE BATEAU, ET RÉPÉTEZ APRÈS MOI.



JE TE VENDS MON ÂME SI JE PRONONCE LE NOM DE DIEU OU SI JE TOUCHE LA CROIX D'UNE ÉGLISE DANS LES SIX PROCHAINES HEURES.



ABRACABRI! ABRACABRA! ABRACARAM! FAIS-NOUS VOLER AU-DESSUS DES MONTAGNES!











L'HISTOIRE DE LA CHASSE-GALERIE EST UN DES LÉGENDES CANADIENNES-FRANÇAISES LES PLUS ANCIENNES ET LES PLUS CONNUES. LES HOMMES SONT PARFOIS DES COUREURS DES BOIS, ET LE DIABLE MONTE PARFOIS DANS LE CANOT POUR TENTER DE GÂCHER LE TRAJET DE RETOUR. DANS UNE VERSION ACADIENNE, LE CANOT EST REMPLACÉ PAR UN BILLOT OU UN MANCHE DE HACHE. DANS UNE AUTRE VARIANTE, LES HOMMES NE REVIENTENT PAS ET SONT CONDAMNÉS À PAGAYER DANS LE CIEL JUSQU'À LA FIN DES TEMPS, COMME DES FANTÔMES DU NOUVEL AN. LES DÉTAILS VARIENT, MAIS LE CANOT MAGIQUE ET LE TERRIBLE MARCHÉ CONCLU POUR LE FAIRE VOLER FONT TOUJOURS PARTIE DE L'HISTOIRE. ON RACONTE DES HISTOIRES SEMBLABLES EN EUROPE AU SUJET DE MARCHÉS CONCLUS AVEC LE DIABLE, MAIS LA VERSION LA PLUS CÉLÈBRE A ÉTÉ ÉCRITE PAR HONORÉ BEAUGRAND. ELLE A ÉTÉ PUBLIÉE EN CINQ ÉPISODES DANS LE JOURNAL QUÉBÉCOIS LA PATRIE, EN 1891, ET LE MAGAZINE CENTURY DE NEW YORK L'A FAIT CONNAÎTRE AUX LECTEURS ANGLOPHONES L'ANNÉE SUIVANTE.

# À VISITER SI TU OSEES

Des endroits à visiter pour voir de près d'où viennent quelques légendes qui donnent la chair de poule.



Lieu historique national du Fort-George

## FORTS INQUIÉTANTS

Avec leur longue histoire et leurs coins sombres, il n'est pas étonnant que de nombreux forts historiques du Canada soient supposément hantés par un fantôme... ou par toute une bande! Dans le **Lieu historique national du Fort-George**, au Niagara (Ont.), des ouvriers affirment avoir vu un homme debout à la fenêtre d'un bâtiment vide et senti des mains froides qui cherchaient à les attraper dans un passage sombre. Dans le **Lieu historique national de la Citadelle-d'Halifax**, tu pourrais apercevoir une mystérieuse promeneuse habillée en gris ou un soldat qu'un visiteur a vu apparaître et disparaître. Et dans le **Lieu historique national de la Forteresse-de-Louisbourg**, certaines personnes affirment avoir vu une poupée hantée et le fantôme d'une femme qui insulte les visiteurs en français. Des spécialistes des phénomènes paranormaux disent qu'ils ont posé des questions dans la chapelle vide du fort et qu'ils ont enregistré des réponses venant de voix fantomatiques.

Alamy, Monnaie royale canadienne

## MONSTRES MARINS

On dit qu'il existe au Québec au moins trois de ces monstres, qui ressemblent à des serpents ou à des dinosaures : **Memphré** (au lac Memphrémagog), **Champ** (au lac Champlain) et **Ponik** (au lac Pohenégamook). Memphré figure même sur une pièce spéciale de 25 cents émise par la Monnaie royale canadienne en 2011. Ces « monstres » ne sont probablement que d'énormes poissons, comme des esturgeons ou des orphies. Détail intéressant, ces trois lacs sont tout près de la frontière américaine ou la traversent.



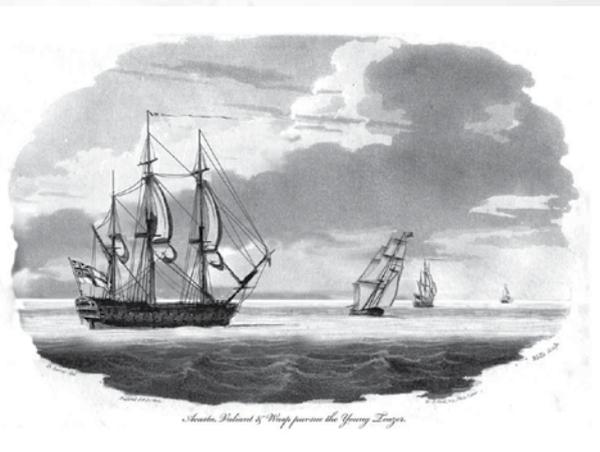


## PROMENADES SINISTRES

La plupart des villes canadiennes organisent des tournées de lieux hantés au moment de l'Halloween, mais certaines villes en offrent toute l'année. C'est le cas à Victoria, à Ottawa – où le programme Fantômes et potence amène les visiteurs dans une ancienne prison – ou encore dans les rues historiques de St. John's, où sont organisées certaines des promenades les plus connues au pays. Pourquoi ne pas vérifier s'il y a une tournée de ce genre dans ta ville?

## NAVIRES FANTÔMES

Le *Young Teazer* était un bateau de corsaires – essentiellement un bateau de pirates approuvé par le gouvernement – qui a explosé dans la baie de Mahone (N.-É.) en juin 1813. On dit qu'il s'y promène encore en produisant une lumière étrange, surtout à l'anniversaire de sa destruction. Dès 1786, une goélette fantomatique dont les voiles étaient en flammes a été signalée dans le détroit de Northumberland, au large de l'Î.-P.-É. On raconte qu'en 1900, des hommes ont ramé jusqu'au navire pour lui porter secours, mais qu'il a disparu quand ils se sont approchés. On dit aussi qu'un vaisseau fantôme navigue pour l'éternité dans la baie des Chaleurs en projetant une courbe lumineuse sur l'eau, souvent avant un orage.



## THÉÂTRES HANTÉS

Tu peux évidemment aller voir une pièce à l'**Academy Theatre** de Lindsay, mais si tu restes là ensuite, tu pourrais rencontrer Mary, la revenante amicale, mais espiègle qui déplace des objets et joue avec les lumières. À Toronto, le personnel de l'**Elgin and Winter Garden Theatre** affirme que les ascenseurs fonctionnent tout seuls, que des sièges se replient quand il n'y a personne et qu'on entend la musique d'un tromboniste mort depuis longtemps. On dit aussi qu'à l'**Orpheum Theatre** de Vancouver, dans les toilettes des hommes, un fantôme aime s'amuser avec les lumières et les robinets.



Academy Theatre, Lindsay (Ont.)

## LA CHASSE

## AUX EXPLICATIONS

E K F E E B J K M E O N P B A  
 N I C K O V K R F F G Z U P C  
 L C R A I G D A R R O C H F R  
 K L U E D E W K X Y P P C X Y  
 K G A O L D Y E L L O W T O P  
 Q G Y C R A Y N C L G C A G T  
 Y C C T O A G H T O O X U G I  
 X I N I T R G E X P D V Q O D  
 T R I T O N R P S B J N S B E  
 H D G A O G P I U S N R A Q H  
 U E T N E J H O V O A E S R X  
 J D C I H P H Z Q E L H X S Y  
 K V S C Q T M F R C A N C Q H  
 V T N H Q S A M M C A U L E Y  
 F G T P M J Y O D W H H W J G

Nous avons caché ici les noms de plusieurs des personnages et des endroits étranges mentionnés dans ce numéro. Les mots peuvent se lire à l'envers, en diagonale, de haut en bas ou de bas en haut.

CADDY  
CHASSE-GALERIE  
CRAIGDARROCH

CRYPTIDE  
KRAKEN  
LA CORRIVEAU

LOUP-GAROU  
TRITON  
OGOPOGO

OLD YELLOW TOP  
POLLY  
POLTERGEIST

SAM MCAULEY  
SASQUATCH  
TITANIC



# Bubullogie

INSCRIS-TOI EN LIGNE

**POUR GAGNER!** #69

sur [Kayakmag.ca](http://Kayakmag.ca)

**K** Prix du Club K

**GAGNANT:**

Davis, 7 ans  
Barrie (Ont.)

**FINALISTES :**

« Bip, bop, blip! Quel drôle  
d'instrument! »

Duncan, 13 ans  
Sedgewick (Alb.)

« J'aimerais bien trouver  
de la musique là-dedans. »

Theo, 7 ans  
Whitehorse (Yuk.)

« C'est une nouvelle  
version de la bataille  
navale? »

Sonya, 9 ans  
Thornhill (Ont.)



À quoi pense ce squelette?

#68

COMMENT ON  
TEXTE SUR CE  
MACHIN!?



À quoi pensaient ces femmes?

# CONCOURS L'HISTOIRE ILLUSTRÉE

PARTICIPE AU NOUVEAU CONCOURS DE KAYAK...  
TU POURRAIS GAGNER UN REEE DE 1 000 \$ ET UN VOYAGE  
POUR DEUX À OTTAWA, EN PLUS DE VOIR  
TON HISTOIRE PUBLIÉE PAR KAYAK :  
*NAVIGUE DANS L'HISTOIRE DU CANADA !*



[HISTOIRECANADA.CA/PRIXKAYAK](http://HISTOIRECANADA.CA/PRIXKAYAK)

COMMANDITÉ PAR:



## RÉPONSES

### LÉGENDES ET INVENTIONS, P. 16

La première histoire, sur les lumières mystérieuses, est celle que nous avons inventée. Toutes les autres existent vraiment.



### LA CHASSE AUX EXPLICATIONS, P. 32

E	K	F	E	E	B	J	K	M	E	O	N	P	B	A
N	I	C	K	O	V	K	R	F	F	G	Z	U	P	C
L	C	R	A	I	G	D	A	R	R	O	C	H	F	R
K	L	U	E	D	E	W	K	X	Y	P	P	C	X	Y
K	G	A	O	L	D	Y	E	L	L	O	W	T	O	P
Q	G	Y	C	R	A	Y	N	C	L	G	C	A	G	T
Y	C	C	T	O	A	G	H	T	O	O	X	U	G	I
X	I	N	I	T	R	G	E	X	P	D	V	Q	O	D
T	R	I	T	O	N	R	P	S	B	J	N	S	B	E
H	D	G	A	O	G	P	I	U	S	N	R	A	Q	H
U	E	T	N	E	J	H	O	V	O	A	E	S	R	X
J	D	C	I	H	P	H	Z	Q	E	L	H	X	S	Y
K	V	S	C	Q	T	M	F	R	C	A	N	C	Q	H
V	T	N	H	Q	S	A	M	M	C	A	U	L	E	Y
F	G	T	P	M	J	Y	O	D	W	H	H	W	J	G

### LE COIN DU PROF

Pour du matériel relatif à ce numéro, rendez-vous sur [HistoireCanada.ca/TeachingGhostsandMonsters](http://HistoireCanada.ca/TeachingGhostsandMonsters). Vous trouverez aussi sur [pinguaqlearning.space](http://pinguaqlearning.space) (pas de version française) un plan de cours qui montrera à vos élèves de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années comment créer leur propre carte d'aventure, avec zombies compris. Il suffit de taper **adventure map** dans la barre de recherche, de parcourir les résultats et de cliquer sur **Creating an Adventure Map in Minecraft**.



# RETROUVEZ KAYAK EN FÉVRIER ET AVRIL PROCHAINS DANS LES DÉBROUILLARDS!



On peut aussi s'abonner à l'édition anglaise  
au [www.kayakmag.ca](http://www.kayakmag.ca) ou au **1 888 816-0997**



HistoireCanada.ca

**Rédactrice en chef** Nancy Payne

**Directeur artistique** James Gillespie

**Graphiste** Leigh McKenzie

**Rédactrice du site web** Tanja Hütter

**Directrice des programmes** Joanna Dawson

**Gestionnaire des programmes de sensibilisation  
et d'éducation** Jean-Philippe Proulx

**Coordonnatrice des programmes** Brooke Campbell

**Conseillères en histoire** Catherine Carstairs,

Michèle Dagenais

**Traduction** Marie-Josée Brière

**Graphiste associée** Olivia Hiebert

**Boursière Nobleman** Henrietta Roi

**Stagiaire en édition** Joel Trono-Doerksen

CANADA'S

**HISTORY**

CanadasHistory.ca

**Présidente et DG** Janet Walker

**Éditrice** Melony Ward

**Directrice du marketing** Danielle Chartier

**Directrice, Finances et Administration** Patricia Gerow

**Associée aux dons majeurs** Louise Humeniuk

**Éditrice émérite** Deborah Morrison

*Kayak* est publié quatre fois par année par Histoire Canada.

Bryce Hall, rez-de-chaussée, 515, av. Portage, Winnipeg MB, R3B 2E9

Téléphone : (204) 988-9300 Télécopieur : (204) 988-9309

Courriel : [info@KayakMag.ca](mailto:info@KayakMag.ca)

Nos directives éditoriales se trouvent sur le site Web.

Même si nous prenons soin des illustrations et des manuscrits fournis, nous ne sommes pas responsables de leur perte.

Droit d'auteur © 2019 par la Société Histoire Canada.

Tous droits réservés. La reproduction sans l'autorisation de l'éditeur est strictement interdite.

Services aux membres

Magazine Kayak, C.P. 118, Stn Main, Markham (Ont.) L3P 3J5

Téléphone : 1-888-816-0997 Télécopieur : (905) 946-1679

Courriel : [info@KayakMag.ca](mailto:info@KayakMag.ca)

Funded by the  
Government  
of Canada

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

**Canada**

# LA BAIE D'HUDSON

## Collection officielle de l'Équipe olympique canadienne

Du confort et du style, juste à temps pour la rentrée.



Chandail à capuchon et à glissière, 49,99 \$

**EN EXCLUSIVITÉ.** Tant qu'il y en aura.



VISITEZ [LABAIE.COM/OLYMPIQUE](http://LABAIE.COM/OLYMPIQUE)